

Originalna navodila za namestitev in uporabo

CLEARPOINT® V

Aktivni ogljeni filter z vložkom

- > S055
- > M010X
- > M018

Kazalo

1. Napotki o dokumentaciji	4
1.1 Stik.....	4
1.2 Informacije o navodilih za namestitev in uporabo.....	4
1.3 Soveljavni dokumenti.....	5
2. Varnost	6
2.1 Uporaba.....	6
2.1.1 Namenska uporaba	6
2.1.2 Predvidljiva napačna uporaba	7
2.2 Odgovornost upravitelja	7
2.3 Ciljna skupina in osebje	8
2.4 Razlaga uporabljenih simbolov	9
2.5 Varnostni napotki in opozorila	10
2.5.1 Osnovna varnostna navodila.....	10
2.5.2 Varno obratovanje	10
2.5.3 Nenadno uhajanje tekočin pod tlakom.....	11
2.5.4 Transport in skladiščenje.....	11
2.5.5 Namestitev	12
2.5.6 Servisiranje	12
2.5.7 Ravnanje z nevarnimi snovmi.....	13
2.5.8 Uporaba nadomestnih delov, dodatne opreme ali materialov.....	13
2.6 Opozorilni napotki.....	14
3. Informacije o izdelku	15
3.1 Opis izdelka	15
3.2 Pregled izdelka	16
3.3 Identifikacija izdelka.....	17
3.4 Opis delovanja	19
3.5 Oznaka izdelka.....	20
3.5.1 Vzdrževalna nalepka za menjavo vložka.....	20
3.5.2 Tipska ploščica	21
3.5.3 Obseg dobave	22
4. Tehnični podatki	23
4.1 Obratovalni parametri	23
4.2 Materiali	24
4.3 Mere	25
4.4 Pogoji postavitve.....	26
5. Transport in skladiščenje	27
5.1 Opozorilni napotki	27
5.2 Transport.....	27
5.3 Skladiščenje	27


6. Montaža	28
6.1 Opozorilni napotki.....	28
6.2 Pripravljalna dela.....	29
6.3 Izravnava filtra	30
6.4 Montažna dela	31
6.5 Montaža dodatne opreme.....	31
6.6 Zaključna dela	31
7. Zagon	32
7.1 Opozorilni napotki.....	32
7.2 Zagonska dela	32
8. Servisiranje	33
8.1 Opozorilni napotki.....	33
8.2 Načrt za servisiranje	33
8.3 Vzdrževalna dela	34
8.3.1 Čiščenje	34
8.3.1.1 Opozorilni napotki	34
8.3.1.2 Čistilna dela	34
8.4 Zamenjava vložka.....	35
8.4.1 Vizualni pregled.....	39
9. Izklop	40
9.1 Opozorilni napotki.....	40
9.2 Postopki za izklop naprave	40
10. Demontaža	41
10.1 Opozorilni napotki	41
10.2 Demontažna dela.....	41
11. Odstranjevanje	43
11.1 Opozorilni napotki	43
11.2 Odstranjevanje obratovalnih in pomožnih snovi	43
11.3 Odstranjevanje komponent	43
12. Nadomestni deli in dodatki	44
12.1 Nadomestni deli.....	44
12.2 Dodatna oprema	45
13. Odpravljanje napak	47
14. Priponke	48
14.1 Izjava proizvajalca.....	48
15. Beležke	50

1. Napotki o dokumentaciji


V tej dokumentaciji so opisani vsi potrebni koraki za uporabo izdelka in dodatne opreme.

1.1 Stik

Proizvajalec	Servis in orodje
BEKO TECHNOLOGIES GmbH Im Taubental 7 41468 Neuss Tel. + 49 2131 988 - 1000 info@beko-technologies.com www.beko-technologies.com	BEKO TECHNOLOGIES GmbH Im Taubental 7 41468 Neuss Tel. + 49 2131 988 - 1000 service-eu@beko-technologies.com www.beko-technologies.com

INFORMACIJE	Lokalni zastopnik proizvajalca
	Stik lokalnega zastopnika proizvajalca je mogoče najti na zadnji strani ali pa ga je mogoče vzpostaviti preko obrazca za stik na spletni strani proizvajalca.


1.2 Informacije o navodilih za namestitev in uporabo

INFORMACIJE	Avtorske pravice
	Vsebina navodil za namestitev in uporabo v obliki besedila, ilustracij, fotografij, risb, shem in drugih prikazov je avtorsko zaščitena s strani proizvajalca. Posredovanje in razmnoževanje tega dokumenta ter kopiranje in posredovanje njegove vsebine so brez dovoljenja prepovedani.

Datum objave	Pregled	Različica	Stopnja spremembe	Obseg spremembe
22. oktober 2020	01	00	Tehnične in redakcijske spremembe	Sprememba
20. maj 2025	02	00	Tehnične in redakcijske spremembe	Sprememba

Navodila za namestitev in uporabo, v nadaljevanju navodila, je treba vedno hraniti v bližini izdelka in v čitljivem stanju.

Če izdelek prodate ali posredujete drugi osebi, ji predajte tudi navodila.

NAPOTEK	Upoštevajte navodila
	Ta navodila vsebujejo vse osnovne informacije za varno obratovanje izdelka in jih je treba prebrati pred vsemi dejanji. Sicer obstaja nevarnost za osebe in material ter možnost motenj v delovanju in obratovalnih motenj.

1.3 Soveljavni dokumenti

V teh navodilih so opisani vsi potrebni koraki za namestitev in obratovanje aktivnega ogljenega filtra z vložkom **CLEARPOINT® V**.

Nadaljnje informacije za namestitev in uporabo dodatne opreme najdete v naslednjih navodilih za namestitev in uporabo:

- **Kontrolni indikator za olje CLEARPOINT®**

2. Varnost

2.1 Uporaba

2.1.1 Namenska uporaba

Aktivni ogljeni filter z vložkom **CLEARPOINT® V**, v nadaljevanju imenovan tudi filter ali izdelek, se uporablja za adsorbiranje oljnih hlapov in vonjav v sistemih, ki so pod plinskim tlakom.

Drugačna uporaba od opisane v teh navodilih velja kot napačna in lahko ogroža varnost oseb in okolice.

Za pravilno uporabo je treba upoštevati naslednje:

- Preberite in upoštevajte navodila.
- Izdelek in dodatno opremo uporabljajte samo v okviru obratovalnih parametrov in dogovorjenih pogojev dobave, navedenih v poglavju »Tehnični podatki«.
- Izdelek in dodatno opremo uporabljajte samo z mediji, ki ne vsebujejo jedkih, agresivnih, korozivnih, strupenih, vnetljivih in anorganskih sestavnih delov in takšnih, ki pospešujejo požar. V dvomih je treba opraviti analizo.
- Izdelek in dodatno opremo uporabljajte samo na območjih, kjer ni strupenih in korozivnih kemikalij in plinov.
- Izdelek in dodatno opremo uporabljajte samo v cevovodnem sistemu z obratovalnimi parametri, navedenimi v poglavju »Tehnični podatki«, z ustreznimi priključki, premeri cevi in montažnimi razdaljami.
- Izdelek in dodatno opremo uporabljajte samo izven območij, v katerih obstaja nevarnost eksplozije.
- Izdelek in dodatno opremo uporabljajte samo na območju, kjer ni učinkovanja neposredne sončne toplote in toplotnih virov ali nevarnosti zmrzali.
- Izdelek in dodatno opremo kombinirajte samo z izdelki in komponentami, ki jih je priporočil proizvajalec.
- Upoštevajte predviden načrt za servisiranje.

Pred uporabo izdelka in dodatne opreme mora upravitelj preveriti, ali so zagotovljeni vsi pogoji za pravilno uporabo.

Izdelek in dodatna oprema so predvideni izključno za stacionarno uporabo v obrtnem in industrijskem območju. Vse predpisane dejavnosti za montažo, namestitev, obratovanje, servisiranje, demontažo in odstranjevanje lahko izvaja samo kvalificirano strokovno osebje.

2.1.2 Predvidljiva napačna uporaba

Kot predvidljiva napačna uporaba velja, če se izdelek ali dodatna oprema uporablja drugače, kot je opisano v poglavju "Pravilna uporaba". Predvidljiva napačna uporaba zajema uporabo izdelka in dodatne opreme na način, ki ga proizvajalec ali dobavitelj ni predvidel, vendar lahko izhaja iz predvidljivega človeškega vedenja.

K predvidljivi napačni uporabi sodi:

- Izvedba kakršnih koli sprememb, predvsem konstruktivnih in procesno-tehničnih posegov;
- Izklop ali neuporaba obstoječih ali priporočenih varnostnih naprav;

Ta seznam nikakor ne vsebuje vseh možnosti, saj ni mogoče vnaprej predvideti vseh možnih napačnih uporab. Če se upravitelj seznanil z napačno uporabo izdelka ali njegove dodatne opreme, ki tukaj ni navedena, mora o tem nemudoma obvestiti proizvajalca.


2.2 Odgovornost upravitelja

Za preprečitev nesreč, motenj in vplivov na okolje mora odgovorni upravitelj zagotoviti, da:

- Se pred vsemi deli preveri, ali pričujoča navodila sodijo k izdelku;
- Se izdelek in dodatna oprema pravilno uporabljajo, vzdržujejo in servisirajo;
- Se izdelek in dodatna oprema uporabljajo samo s priporočenimi in brezhibno delujočimi varnostnimi napravami;
- Vsa montažna, namestitvena in vzdrževalna dela izvaja samo kvalificirano strokovno osebje;
- Je osebjem na voljo potrebna osebna zaščitna oprema in se ta tudi uporablja;
- Se s primernimi tehničnimi varnostnimi ukrepi zagotavljajo dovoljeni obratovalni parametri;
- So vse varnostne oznake in tipska tablica na izdelku in dodatni opremi v čitljivem stanju; se poškodovane in nečitljive oznake takoj zamenjajo.

2.3 Ciljna skupina in osebje

Ta navodila so predvidena za naštetu osebje, ki je zadolženo za delo na izdelku ali njegovi dodatni opremi.

INFORMACIJE	Zahteve za osebje
	<ul style="list-style-type: none"> • Dejavnosti na izdelku ali dodatni opremi lahko izvaja le polnoletno osebje. • Osebje ne sme izvajati nobenih posegov na izdelku ali dodatni opremi, če je pod vplivom drog, zdravil, alkohola ali drugih snovi, ki vplivajo na zavest.

Upravljalno osebje

Upravljalno osebje so osebje, ki so na osnovi poznavanja navodil ter usposabljanja na izdelku in dodatni opremi v stanju, varno upravljati izdelek in dodatno opremo. Upravljalno osebje zna samostojno prepoznati morebitne motnje in nevarne situacije in ustrezno ukrepati.

Strokovno osebje za transport in skladiščenje

Strokovno osebje za transport in skladiščenje je tisto, ki ima na osnovi svoje izobrazbe, poklicnih izkušenj in kvalifikacije vse potrebne sposobnosti za varno izvedbo postopkov v povezavi s transportom in skladiščenjem izdelka, samodejno prepoznavanje možnih nevarnih situacij ter izvedbo ukrepov za preprečevanje nesreč.

K sposobnostim sodijo predvsem izkušnje pri ravnanju z dvigalnim orodjem, viličarji in dvigalnimi napravami ter poznavanje krajevnih zakonov, standardov in smernic za transport in skladiščenje.

Strokovno osebje za tlačne naprave in sisteme

Strokovno osebje za tlačne naprave in sisteme je tisto, ki ima na osnovi svoje izobrazbe, poklicnih izkušenj in kvalifikacije vse potrebne sposobnosti za varno izvedbo postopkov v povezavi s tekočinami in sistemi, ki so pod tlakom, samodejno prepoznavanje možnih nevarnih situacij ter izvedbo ukrepov za preprečevanje nesreč.










K sposobnostim sodijo predvsem izkušnje pri ravnanju z merilno, krmilno in regulacijsko tehniko ter poznavanje krajevnih zakonov, standardov in smernic za sisteme pod tlakom.

Strokovno osebje za servis

Strokovno osebje za servis je tisto, ki ima sposobnosti in potrebne kvalifikacije prej omenjenih definicij za strokovno osebje. Strokovno osebje za servis mora biti ustrezno usposobljeno za vsa dela na izdelku in zanje biti pooblaščen.

2.4 Razlaga uporabljenih simbolov

V nadaljevanju uporabljeni simboli označujejo varnostne in pomembne informacije, ki jih je treba upoštevati pri ravnanju z izdelkom ter za zagotovitev varnega in optimalnega obratovanja.

Simbol	Opis / razlaga
	Splošni simbol za nevarnost (nevarnost, opozorilo, previdno)
	Sistem pod tlakom
	Upoštevajte navodila za namestitev in uporabo
	Znak splošne zapovedi
	Uporabljajte varnostne čevlje
	Uporabljajte zaščitne rokavice (odporne proti urezninam in na vlago)
	Uporabljajte zaščito za sluh
	Uporabljajte zaščitna očala s stransko zaščito (naočniki)
	Splošne informacije

2.5 Varnostni napotki in opozorila

V tem poglavju je pregled vseh pomembnih varnostnih vidikov za zaščito oseb ter za varno in nemoteno obratovanje izdelka in dodatne opreme.

V naslednjih poglavjih so navedene nevarnosti, ki izhajajo iz tega izdelka in dodatne opreme tudi pri pravilni uporabi. Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb in gmotne škode in preprečitev nevarnih situacij je treba upoštevati navedene varnostne napotke in opozorila v nadaljnjih poglavjih teh navodil.

Osnovna opozorila in potrebne kvalifikacije strokovnega osebja so vselej navedeni na začetku poglavja v odseku »Opozorilni napotki«.

Opozorilni napotki glede ravnanja so navedena tik pred morebitnimi nevarnimi postopki ali zaporedji postopkov.

Neupoštevanje varnostnih navodil in opozoril lahko poleg telesnih poškodb povzroči okvare, motnje v delovanju in materialno škodo.

2.5.1 Osnovna varnostna navodila

- Pred začetkom del si oglejte tehnično dokumentacijo celotnega sistema in upoštevajte celotna navodila za uporabo.
- Pred začetkom del na kraju samem izvedite oceno tveganja (Last Minute Risk Assessment (ocena tveganja v zadnjem trenutku)).
- Pri vseh delih uporabljajte primerno osebno varovalno opremo.
- Pri vseh namestitvenih, vzdrževalnih in servisnih delih ter popravilih uredite varnostno območje okrog delovnega območja.
- Za varen izklop in izolacijo sistema ali delov sistema uporabite obstoječ za sistem značilen postopek označevanja zaklepanja (Lockout-Tagout-Procedure).

2.5.2 Varno obratovanje

Naslednja dejanja lahko vodijo do hudih telesnih poškodb ali smrti:

- Zagon in obratovanje izdelka in dodatne opreme izven dovoljenih mejnih vrednosti in obratovalnih parametrov
- Nedovoljeni poseg in nedovoljene spremembe na izdelku in dodatni opremi

Za zagotovitev varnega obratovanja izdelka in dodatne opreme upoštevajte naslednje točke:

- Upoštevajte mejne vrednosti in obratovalne parametre, navedene na tipski ploščici in v navodilih.
- Preverite, ali se zaradi uporabe dodatne opreme dovoljeni obratovalni parametri spremenijo oz. omejijo.
- Upoštevajte pogoje za postavitev in okoljske pogoje.
- Upoštevajte vzdrževalne intervale.

2.5.3 Nenadno uhajanje tekočin pod tlakom

Naslednje situacije lahko vodijo do hudih telesnih poškodb ali smrti:

- Pri stiku s hitro ali sunkovito izhajajočimi tekočinami
- Razpokajoči deli naprave
- Nihanje gibkih cevi in cevovodov pod tlakom

Za varno ravnanje s sistemi pod tlakom je treba upoštevati naslednje točke:

- Pri vseh delih upoštevajte naslednja varnostna pravila:
 1. Izklop sistema ali dela sistema
 2. Sistem ali del sistema zavarujte pred ponovnim vklopom.
 3. Znižajte tlak v sistemu ali vseh delih sistema na tlak okolice.
npr. s počasnim nadzorovanim izpuščanjem tlak prek razbremenitvenih ventilov
 4. Sistem ali del sistema zavarujte pred ponovnim dvigom tlaka.
- Preglejte sistem ali del sistema glede varnosti, umazanije in morebitnih poškodb.
- Pred vzpostavitvijo tlaka preverite tesnjenje vseh povezav sistema in po potrebi zategnite.
- Tlak v sistemu ali delu sistema dvigujte le počasi.
- Preprečite preboje in visoke tlačne razlike.
- Z uporabo blažilnikov nihanja izravnajte pojav vibriranja v cevovodnem omrežju.

2.5.4 Transport in skladiščenje

Nepravilen transport ali skladiščenje lahko povzroči telesne poškodbe ali materialno škodo.

Za varnost med transportom ter skladiščenje izdelka in dodatne opreme upoštevajte naslednje točke:

- Pri vseh delih z embalažnim materialom uporabljajte osebno zaščitno opremo.
- Z embalažo, izdelkom in dodatno opremo ravnajte obzirno.
- Transportirajte in ravnajte z izdelkom in dodatno opremo v skladu z oznakami na embalaži.
- Uporabite samo ustrezna, brezhibna transportna sredstva, dvižno opremo in prtrdilna sredstva.
- Uporabljajte samo transportno opremo, dvižno opremo in pritrtilna sredstva, ki so zasnovani za skupno težo izdelka.
- Upoštevajte dovoljene transportne in skladiščne parametre.
- Izdelek in dodatno opremo hranite samo izven območja učinkovanja neposredne sončne svetlobe in toplotnih virov.

2.5.5 Namestitev

Napačna montaža ali električna namestitev izdelka in dodatne opreme lahko vodi do telesnih poškodb in gmotne škode ter oviranja obratovanja.

Za varno montažo in električno namestitev upoštevajte naslednje točke:

- Izdelek, dodatno opremo, vse uporabljene dele in materiale montirajte brez mehanske napetosti.
- Preverite pravilno pritrditev vseh vtičnih povezav.
- Preprečite nevarnost spotika z ustrezno napeljavo gibkih cevi.
- Vse gibke cevi pritrdite in fiksirajte, da ne morejo udarjati naokrog.
- Dovodne in odvodne cevi fiksno povežite.

2.5.6 Servisiranje

Nestrokovna vzdrževalna in servisna dela lahko vodijo do hudih telesnih poškodb ali smrti.

Za varno servisiranje in popravilo upoštevajte naslednje točke:

- Pred začetkom del odzračite izdelek in dodatno opremo pod tlakom in ga zavarujte pred nenamerno vzpostavitev tlaka.
- Uporabljajte samo materiale, odobrene za vsakokratni namen uporabe.
- Uporabljajte samo primerno orodje v brezhibnem stanju.
- Uporabljajte samo očiščene cevne napeljave in gibke cevi brez umazanije in rje.
- Ne uporabljajte abrazivnih in agresivnih čistilnih snovi ali raztopil, ki bi lahko poškodovala zunanji premaz (npr. oznake, tipsko ploščico, protikorozijsko zaščito itd.).
- Za čiščenje ne uporabljajte koničastih ali trdih predmetov.
- Za čiščenje uporabljajte samo navedene materiale in medije.
- Upoštevajte zakonske, krajevne in notranje veljavne higienske predpise.
- Pri vzdrževalnih in servisnih delih poskrbite za red in čistočo. Preprečite vdor nečistoč v odprt izdelek ali dodatno opremo. Demontirane komponente in dodatno opremo odložite na varno mesto.
- Po končanih vzdrževalnih in servisnih delih z delovnega območja odstranite vsa uporabljena orodja, čistilna sredstva in dele, ki jih ne potrebujete več.
- Izdelek in dodatno opremo zavrzite šele, ko so očiščeni in brez ostankov medija.
- Vse sestavne dele, komponente, obratovalna sredstva, pomožne snovi ter čistilne medije je treba odstraniti strokovno in v skladu s krajevno veljavnimi zakonskimi določili.

2.5.7 Ravnanje z nevarnimi snovmi

Zdravju in okolju nevarne snovi, vsebovane v kondenzatu, lahko ob stiku dražijo in škodijo koži, očem in sluznici. Poleg tega kondenzat s škodljivimi snovmi ne sme zaiti v kanalizacijo, vode ali podtalnico.

Za varno ravnanje s kondenzatom, onesnaženim s onesnaževalci, upoštevajte naslednje točke:

- Med ravnanjem s kondenzatom nosite primerno zaščitno opremo.
- Iztekli ali razliti kondenzat poberite in odstranite z regionalno veljavnimi zakonskimi predlogi in določili.

2.5.8 Uporaba nadomestnih delov, dodatne opreme ali materialov

Zaradi uporabe napačnih nadomestnih delov, dodatkov ali materiala ter pomožnih in obratovalnih snovi obstaja smrtna nevarnost ali nevarnost hudih poškodb. Lahko se pojavijo funkcijske ali obratovalne motnje ter gmotna škoda.


- Pri vseh delih uporabljajte samo nepoškodovane originalne dele ter pomožne in obratovalne snovi, ki jih priporoča proizvajalec.
- Uporabljajte samo za vsakokratni namen predvidene materiale ter primerno orodje v brezhibnem stanju.
- Uporabljajte samo očiščene cevne napeljave brez umazanije in rje.
- Uporabljajte samo električne komponente in materiale, ki ustrezajo regionalno veljavnim zakonskim predlogom in določilom (standardi, direktive itd.) za električno varnost.

2.6 Opozorilni napotki

Opozorilni napotki opozarjajo pred nevarnostmi pri ravnanju z izdelkom in dodatno opremo.

Upoštevajte opozorila, da se izognete telesnim poškodbam, materialni škodi in motnjam v delovanju.

Strukturna sestava:

SIGNALNA BESEDA	Vrsta in vir nevarnosti
 Simbol	Možne posledice pri neupoštevanju nevarnosti
	<ul style="list-style-type: none"> • Ukrepi za preprečitev nevarnosti

Signalne besede:

NEVARNOST	Neposredno grozeča nevarnost Posledica pri neupoštevanju: Smrt ali hude telesne poškodbe.
OPOZORILO	Neposredno grozeča nevarnost Posledica pri neupoštevanju: Možna smrt ali hude telesne poškodbe.
PREVIDNO	Možna nevarnost Posledica pri neupoštevanju: Možne telesne poškodbe.
NAPOTEK	Možna materialna škoda Posledica pri neupoštevanju: Možna gmotna škoda ali slabosti pri obratovanju. Ni nevarnosti za osebe oz. varno obratovanje.

3. Informacije o izdelku

3.1 Opis izdelka

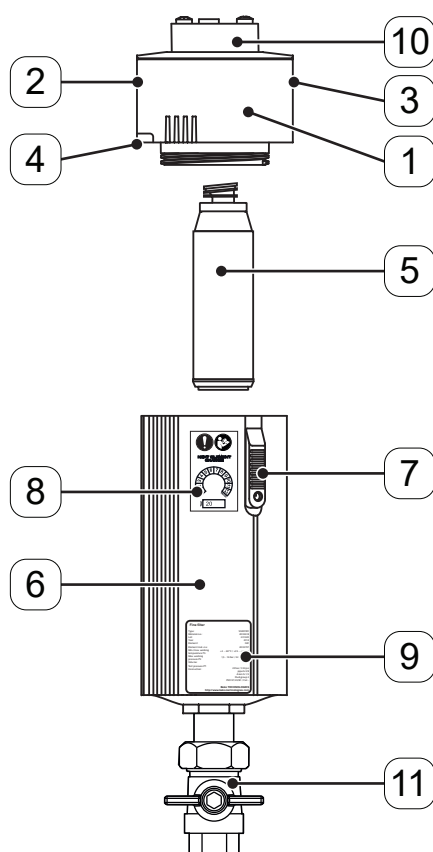
Aktivni ogljeni filtri z vložkom CLEARPOINT® V se uporabljajo za izločevanje oljnih hlapov in vonjav v mešanicah plina v sistemih, ki so pod tlakom. Vsebnost preostalega olja v mešanici plinov se lahko določi v daljšem časovnem obdobju (t > sto ur) z uporabo kontrolnega indikatorja za olje.

Stisnjen zrak ne sme presegati več kot 30 % vsebnosti vlage in temperature +45 °C. Pri prekoračitvi teh vrednosti se skrajša uporabna doba vložka.

Življenjska doba aktivnega ogljenega filtra je odvisna od naslednjih dejavnikov:

- Nasičenost z oljem
- Relativna vlaga
- Tlak
- Temperatura

3.2 Pregled izdelka



Št. postavke	Opis / razlaga
[1]	Glava ohišja
[2]	Vstop na glavi ohišja
[3]	Izstop na glavi ohišja
[4]	Usmerjevalna značilnost
[5]	Aktivni ogljeni vložek
[6]	Ohišje
[7]	Varnostni drsnik z blokirnim vijakom
[8]	Vzdrževalna nalepka za menjavo vložka
[9]	Tipska ploščica
[10]	Adapter
[11]	Ročni izpust

3.3 Identifikacija izdelka

Oznaka izdelka je kot okrajšava prikazana na tipski ploščici in je sestavljena iz števil in črk. Vsaka okrajšava predstavlja eno komponento filtra in je razdeljena v naslednje kategorije:

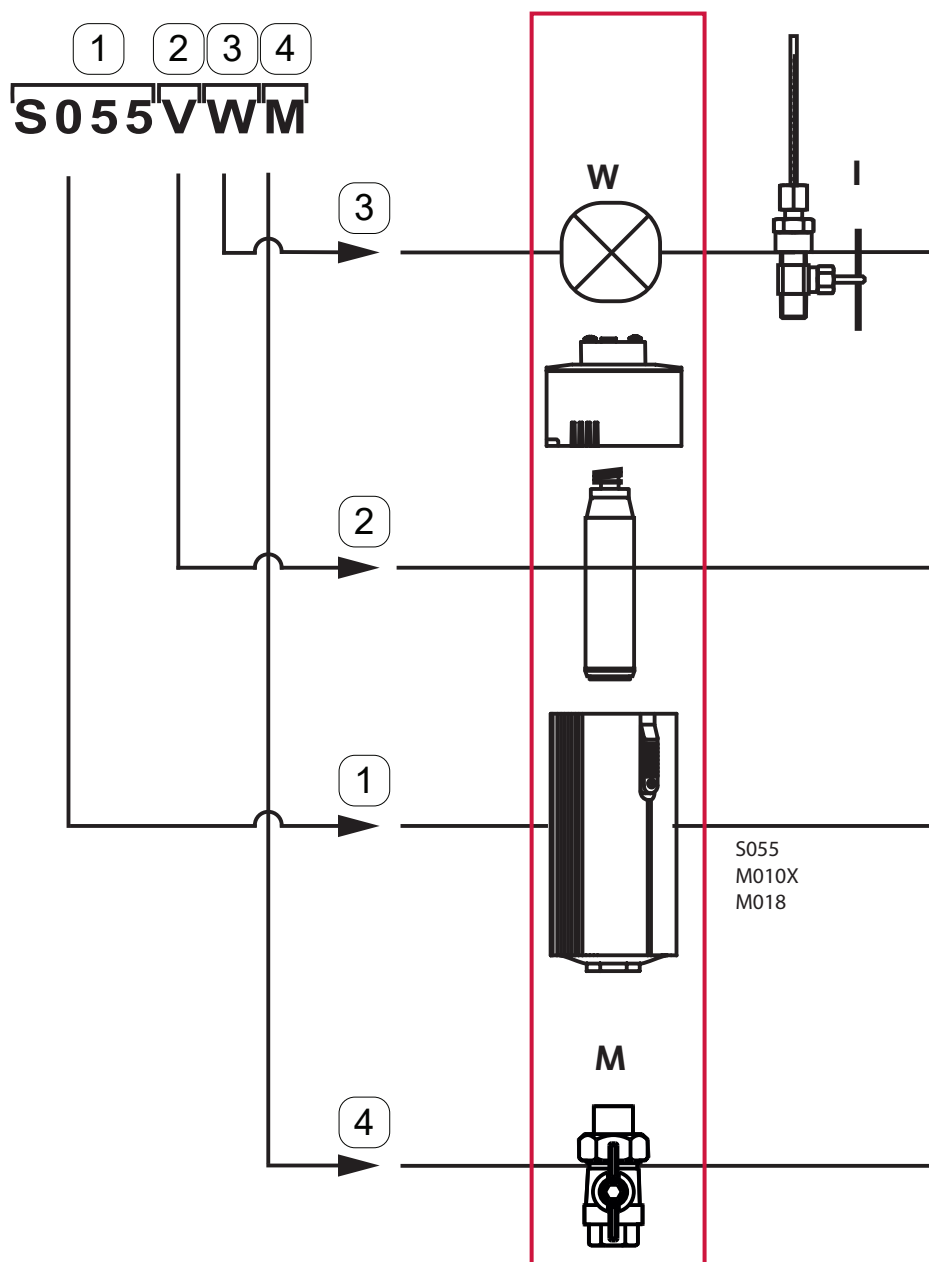
[1] = velikost izvedbe: Ohišje

[2] = vložek

[3] = montažni deli zgoraj

[4] = montažni deli spodaj

V nadaljevanju je oznaka izdelka razložena na primeru »S055VWM«:



Montažni deli zgoraj		
Št. postavke	Okrajšava	Opis / razlaga
[3]	W	Brez prikazovalnega agregata
	I	Kontrolni indikator za olje

Vložek		
Št. postavke	Velikost ohišja	Vložek
[2]	S055	06 V
	M010X	10 V
	M018	18 V

Ohišje			
Št. postavke	Serija modela	Velikost izvedbe	Volumen l (gal)
[1]	S	055	0,42 (0,11)
	M	010X	1,12 (0,3)
	M	018	2,97 (0,78)

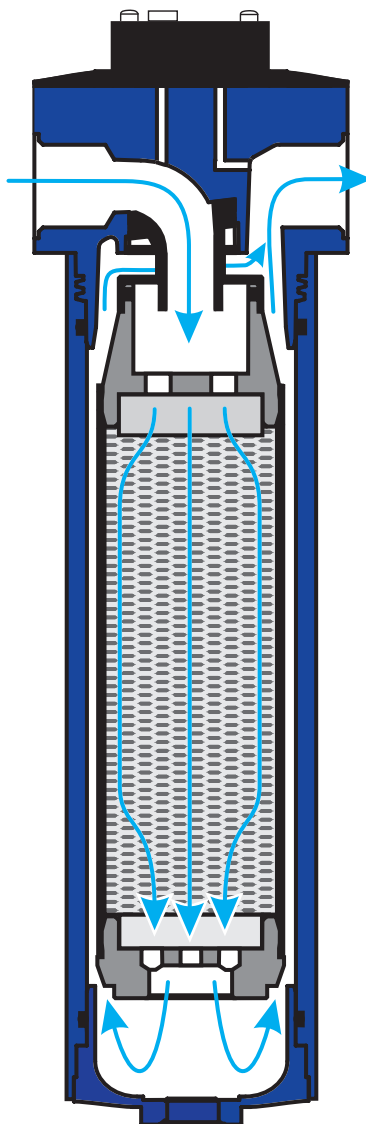
Montažni deli spodaj		
Št. postavke	Okrajšava	Opis / razlaga
[4]	M	Ročni izpust

3.4 Opis delovanja

Pri aktivnem ogljenem filtru **CLEARPOINT® V** pretok skozi vložek poteka od zgoraj navzdol: tekočina vstopa od zgoraj skozi majhen filtrirni element, ki izloči grobe delce. Tekočina pride od zgoraj v notranje območje vložka in od tam skozi vložek v posodo. Aktivni ogljik, ki je v adsorpcijskem materialu, adsorbira oljne hlapne in vonjave.

Življenjska doba vložka je med drugim odvisna od nasičenosti tekočine z oljem, saj lahko adsorpcijski material vpije le omejeno količino oljnih hlapov in vonjav.

Aktivno oglje ne sprejme celotne vsebnosti ogljikovodika v tekočini: Vpojnost ogljikovodikov je poleg lastnosti aktivnega oglja (surovine, velikost zrn, velikost por itd.) odvisna predvsem tudi od strukture in polaritete plinskih frakcij, ki jih vpija.

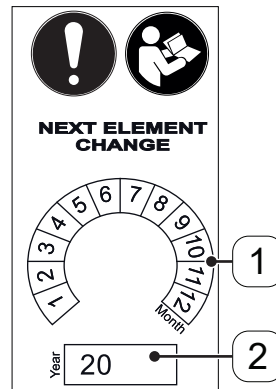


3.5 Oznaka izdelka

3.5.1 Vzdrževalna nalepka za menjavo vložka

Na tej vzdrževalni nalepki se označi naslednja menjava vložka. Pri tem označite ustrezní mesec **[1]** in vnesite pripadajoče leto **[2]** z neizbrisljivim in vododpornim svinčnikom.

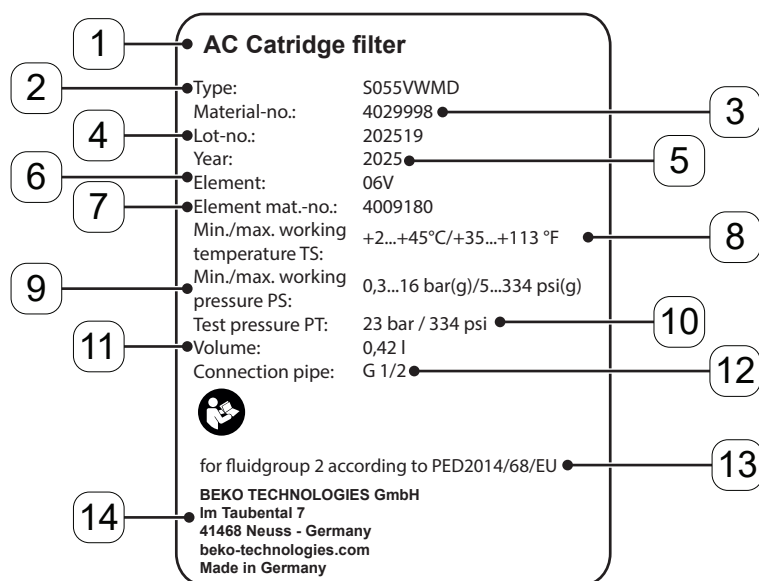
Vzdrževalna nalepka je priložena vsakemu vložku.



Št. postavke	Opis / razlaga
[1]	Navedba meseca naslednje menjave vložka
[2]	Navedba leta naslednje menjave vložka

3.5.2 Tipska ploščica

Na ohišju je tipska ploščica, ki vsebuje parameter identifikacije in obratovalne parametre filtra. Če se boste obrnili na proizvajalca ali dobavitelja pripravite te podatke za identifikacijo izdelka.

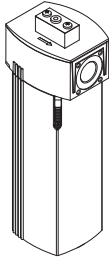



Primer tipske ploščice

Št. postavke	Opis / razlaga
[1]	Ime izdelka
[2]	Oznaka izdelka
[3]	Številka materiala
[4]	Številka serije
[5]	Leto izdelave
[6]	Oznaka vložka
[7]	Številka materiala vložka
[8]	Najm./najv. obratovalna temperatura
[9]	Najm./najv. delovni tlak
[10]	Testni tlak
[11]	Prostornina ohišja
[12]	Navojni priključki za vstop in izstop
[13]	Skupina tekočine in kategorija v skladu z Direktivo o tlačnih napravah 2014/68/EU
[14]	Naslov proizvajalca

3.5.3 Obseg dobave

V naslednji tabeli je prikazan obseg dostave filtra:

Slika	Opis / razlaga
	Aktivni ogljeni filter z vložkom
	Originalna navodila za namestitev in uporabo

4. Tehnični podatki

4.1 Obratovalni parametri

CLEARPOINT® V	S055	M010X	M018
Navojni priključek	1/2"	3/4"	1 1/2"
Volumenki pretok, energetsko optimiziran ^{*1}	50 m ³ /h 29,5 ft ³ /min	100 m ³ /h 59 ft ³ /min	200 m ³ /h 118 ft ³ /min
Kategorija v skladu z Direktivo za tlačne naprave DGRL 2014/68/EU	-	-	-
Najm./najv. delovni tlak PS	0,3 ... 16 bar(ü) 4,4 ... 232 psi(g)		
Najm./najv. obratovalna temperatura TS	+2 ... +45 °C 35 ... 113 °F		
Najv. relativna vlaga tekočine	30 % pri +20 °C (+68 °F)		
Priporočena obratovalna temperatura	25 °C 77 °F		
Kakovost tekočine na vstopu (v skladu z ISO 8573-1)	[2:2:1]		
Tekočina	Tlačni plini skupine tekočin 2 v skladu z Direktivo za tlačne naprave 2014/68/EU, brez agresivnih in korozivnih sestavnih delov		
Obremenitveni preizkus v skladu DIN EN 13445-3	Spremembe polne obremenitve pri $\Delta p = PS$: 10000 Sprememba delne obremenitve pri $\Delta p < PS$: 10000 x (PS/ Δp) ³		
Uporabno obdobje vložka ^{*1, *2}	2000 h	3500 h	3500 h
Teža	1,5 kg 3,3 lbs	2,5 kg 5,5 lbs	6 kg 13,23 lbs
Prostornina	0,42 l 0,11 gal	1,12 l 0,3 gal	2,97 l 0,78 gal

^{*1} Volumenski pretok pri 7 bar(ü) (102 psi(g)) glede na +20 °C (+68 °F) in 1 bar(a) (14,5 psi(a)), referenčne vrednosti ustrezajo DIN 7183

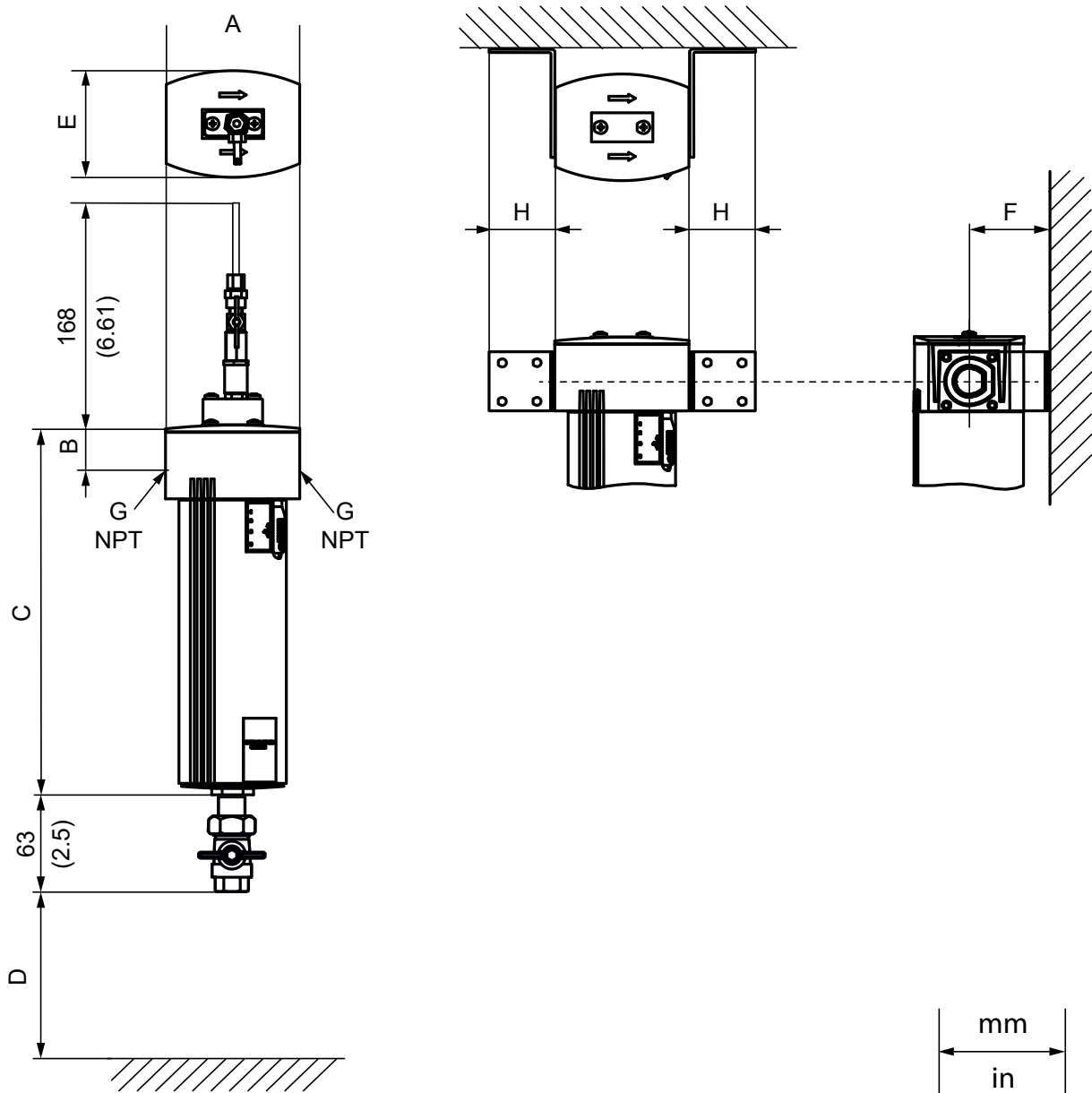
^{*2} Uporabno obdobje pri temperaturi tekočine +25 °C (+77 °F), 30 % rel. vlagi in najv. vstopni koncentraciji olja pribl. 0,08 mg/m³

4.2 Materiali

Filter	
Komponenta	Material
Glava ohišja, ohišje	Aluminij, premazan
Pokrov ohišja	Poliamid
Dno ohišja	Aluminij, premazan
Vijaki M5	Jeklo, pocinkano
Drsnik	Cink
O-tesnila	Standardno: NBR brez olja: FKM
Ročni izpust	Medenina, ponikljana
Stenski nosilec	Jeklo, pocinkano
Nalepka	PVC in poliakrilat

Vložek	
Komponenta	Material
Glava vložka	Aluminij
Okrogla sita	Legirano jeklo
Ogrodje vložka	Aluminij, eloksiran
Dno vložka	Aluminij, eloksiran
O-tesnila	Elastomer
Filtrirna pena	PUR-pena
BGR glava filtrirnega elementa	Poliamid in steklena vlakna
Nasutje aktivnega oglja	Aktivno oglje

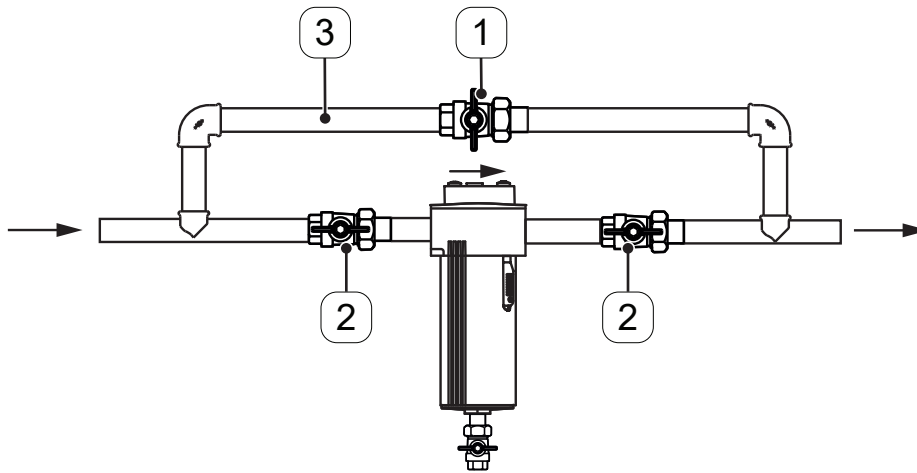
4.3 Mere



Filter (velikost izvedbe)	A	B	C	D	E	F	H	Vložek
	mm (in)							
S055	75 (2,95)	28 (1,10)	267 (10,51)	150 (5,91)	61 (2,40)	64,5 (2,54)	39,5 (1,56)	06 V
M010X	100 (3,94)	33 (1,29)	352 (13,86)	150 (5,91)	81 (3,18)	63 (2,48)	45 (1,77)	10 V
M018	146 (5,75)	47 (1,85)	416 (16,39)	200 (7,87)	119 (4,68)	78,5 (3,09)	60 (2,36)	18 V

4.4 Pogoji postavitve

- Namestitev predvklapljene obdelave tekočin (filtracija in sušenje).
- Kraj postavitve je znotraj industrijsko uporabljene stavbe.
- Izdelek namestite na zadostni razdalji od možnih virov nihanja, pulziranja in vibracij (npr. strojev).
- Na mestu namestitve je dovolj prostora za vsa dela na izdelku (npr. montažo, servisiranje, naknadno namestitev dodatne opreme).
- Izdelek postavite v čistem in suhem območju, ki je zunaj območja učinkovanja neposredne sončne svetlobe, zmrzali, virov toplote in/ali morebitnih virov ognja.
- Izdelek postavite stran od prometnih poti in okoli njega namestite zaščito pred naletom.
- Za izvajanje vzdrževalnih del na vstopu in izstopu izdelka namestite zaporni ventil, ki se ga aktivira ročno.
- Proizvajalec za zagotavljanje neprekinjene oskrbe s tekočinami med vzdrževalnimi in servisnimi deli priporoča namestitev obvodne napeljave **[3]** s pripravo tekočine in zapornimi ventili **[1, 2]** ter odtok kondenzata, ki ga je mogoče ločiti z ročnim izpustom.
- Cevne napeljave morajo nositi težo izdelka.
Po potrebi je treba montirati dodatne pritrditve.




5. Transport in skladiščenje

Osebj

Strokovno osebje za transport in skladiščenje (glejte poglavje »2.3 Ciljna skupina in osebje« na strani 8)

5.1 Opozorilni napotki

PREVIDNO	Nepravilen transport ali skladiščenje
	<p>Nepravilen transport ali skladiščenje lahko povzroči telesne poškodbe.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pri vseh delih z embalažnim materialom uporabljajte osebno zaščitno opremo. • Uporabite samo ustrezna, brezhibna transportna sredstva, dvizžno opremo in pritrtilna sredstva. • Uporabljajte samo transportno opremo, dvizžno opremo in pritrtilna sredstva, ki so zasnovani za skupno težo izdelka. • Upoštevajte dovoljene transportne in skladiščne parametre.
NAPOTEK	Ravnanje z embalažnim materialom
	<p>Zaradi napačnega odstranjevanja embalažnih materialov lahko pride do okoljske škode.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Embalažni material odstranite v skladu z veljavnimi zakonskimi predlogi in določili države uporabe.

5.2 Transport

- Transportirajte in ravajte z izdelkom in dodatno opremo v skladu z oznakami na embalaži.
- Vse dele zapakirajte s primernim materialom za zaščito pred udarci.
- Z embalažo, izdelkom in dodatno opremo ravajte obzirno.

5.3 Skladiščenje



- Izdelek in dodatno opremo hranite samo izven območja učinkovanja neposredne sončne svetlobe in toplotnih virov.
- Izdelek in dodatno opremo hranite samo v originalni embalaži.

6. Montaža


Osebj

Strokovno osebje za tlačne naprave in sisteme (glejte poglavje »2.3 Ciljna skupina in osebje« na strani 8)

6.1 Opozorilni napotki

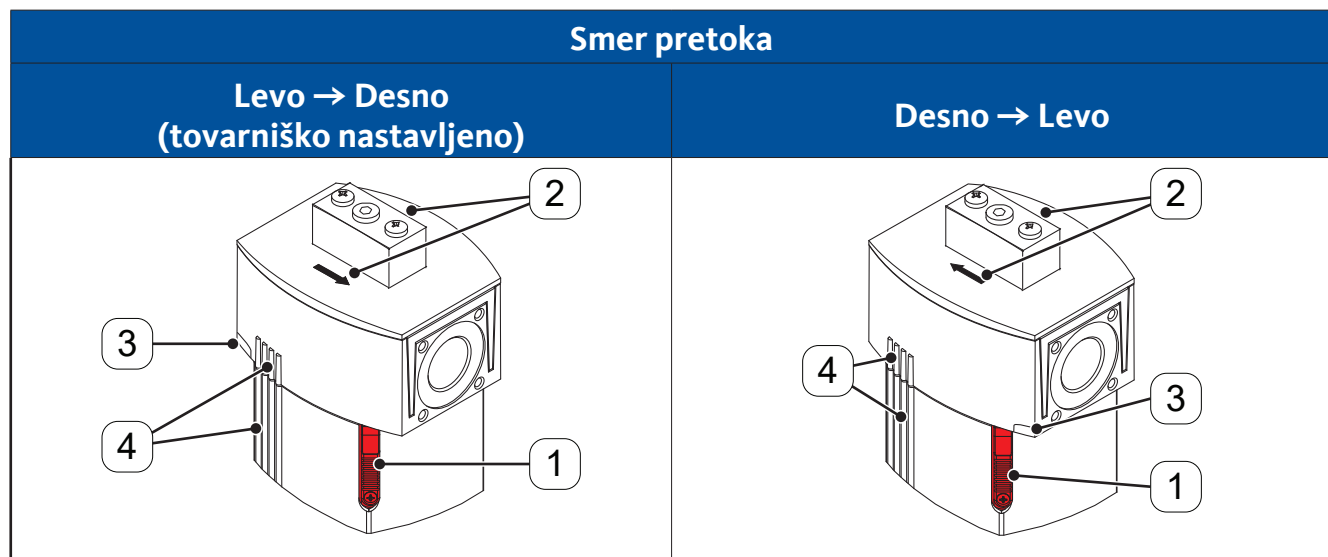
NEVARNOST	Nenadno uhajanje tekočin pod tlakom
	<p>Pri stiku s hitro ali sunkovito izhajajočimi tekočinami ali zaradi razpočenja delov naprave obstaja življenjska nevarnost ali nevarnost hudih poškodb.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Pred začetkom del odzračite sistem pod tlakom in ga zavarujte pred nenamerno vzpostavitvijo tlaka. • Vse cevovode in cevne napeljave namestite brez mehanskih napetosti.
NAPOTEK	Mehanska poškodba
	<p>Povezava več kot 3 izdelkov vodi do preobremenitve stenskega nosilca in posledično do deformacije le-te in priključenih komponent.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> • Uporabite stenski nosilec za pritrnitev največ 3 povezanih filtrov izdelka.

6.2 Pripravljalna dela

Pogoji		
Orodje	Material	Zaščitna oprema
<ul style="list-style-type: none"> Izvijač s križno glavo velikost PH1 	<ul style="list-style-type: none"> Dodatna navodila za namestitev in uporabo uporabljene dodatne opreme Tesnilni materiali, kot je npr. PTFE-trak (EN 837-2) Razpršilo za iskanje netesnih mest 	

Pripravljalna dela	
1.	<p>Čep odstranite iz naslednjih navojev:</p> <ul style="list-style-type: none"> Vstop in izstop na glavi ohišja Izpust kondenzata na dnu ohišja
2.	Sprostite tlak iz sistema ocevja ali zadevnih cevnih odsekov.
3.	<p>V cevni napeljavah ne sme biti nečistoč in rje.</p> <ul style="list-style-type: none"> → Preverite cevni navoj glede poškodb. → Okvarjene cevne napeljave nemudoma zamenjajte.
4.	Izpust kondenzata izvedite tako, da v okolico izdelka ne more iztekati tekočina ali kondenzat. Kondenzat odvajajte v zakonsko ustrezno čistilno napravo.

6.3 Izravnava filtra



Smer pretoka prilagodite smeri pretoka v cevovodu in poravnajte filter v cevovodu:

Glava ohišja in ohišje imata dvosmerni trapezni navoj.

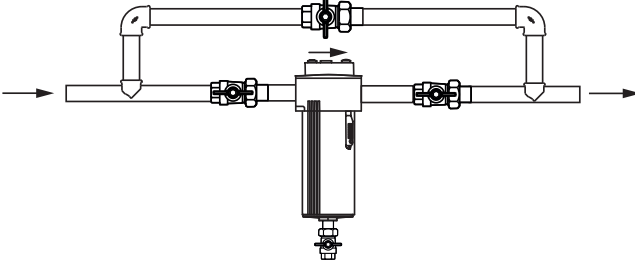
- Ohišje privijte na glavo ohišja do omejevalnika.
- Ohišje obrnite nazaj tako, da sta oznaki **[4]** na ohišju in glavi ohišja poravnani.

Če zavrtite glavo ohišja za 180°, lahko prilagodite smer pretoka izdelka smeri toka v cevni napeljavi.

Smer pretoka je prikazana s puščicami **[2]** in poglobljeno oznako **[3]** na glavi ohišja.

- Varnostni drsnik **[1]** postavite tako, da je dostopen na strani upravljavca (na sprednji strani).

6.4 Montažna dela

Slika	Opis / razlaga
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Na konce cevi nanesite tesnilni material, kot je npr. PTFE-trak (EN 837-2). 2. Privijajte cevni navoj v vstop na glavi ohišja, dokler ne bo povezava čvrsta in tesna. 3. Privijajte cevni navoj v izstop na glavi ohišja, dokler ne bo povezava čvrsta in tesna.

6.5 Montaža dodatne opreme

Montaža dodatne opreme je opisana v soveljavnih dokumentih (glejte poglavje »1.3 Soveljavnih dokumenti« na strani 5).

6.6 Zaključna dela


Zaključna dela	
1.	Ohišje je pravilno privito v glavo ohišja.
2.	Varnostni drsnik je potisnjen do prislona navzgor.
3.	Varovalni vijak je privit.
4.	<p>Po vseh končanih montažnih delih izvedite kontrolo tesnjenja.</p> <ul style="list-style-type: none"> → Odstranite obstoječa netesna mesta in ponovno zatesnite ustrezen navoj. → Če je slišen zvok piskanja, varnostni drsnik ni pravilno zaprt. Potisnite drsnik do prislona navzgor in privijte zaporni vijak.

7. Zagon

Osebj

Strokovno osebje za tlačne naprave in sisteme in strokovno osebje za elektrotehniko (glejte poglavje »2.3 Ciljna skupina in osebje« na strani 8)

7.1 Opozorilni napotki

NEVARNOST	Nenadno uhajanje tekočin pod tlakom
	<p>Pri stiku s hitro ali sunkovito izhajajočimi tekočinami ali zaradi razpočenja delov naprave obstaja življenjska nevarnost ali nevarnost hudih poškodb.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pred vzpostavitvijo tlaka preverite tesnjenje vseh povezav sistema in po potrebi zategnite. • Sistem počasi napolnite s tlakom.

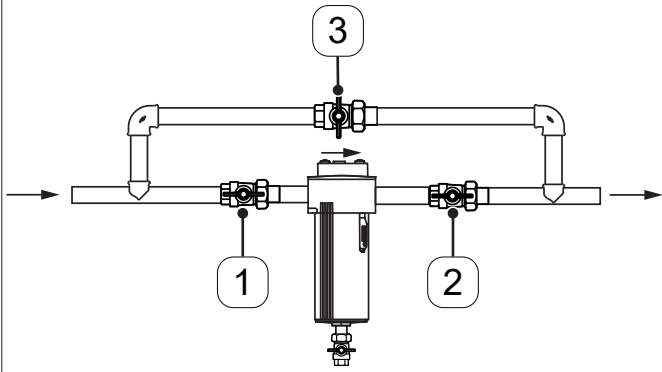
7.2 Zagonska dela

Pogoji		
Orodje	Material	Zaščitna oprema
<ul style="list-style-type: none"> • Orodje ni potrebno. 	<ul style="list-style-type: none"> • Material ni potreben. 	<ul style="list-style-type: none"> • Zaščitna oprema ni potrebna.

Pripravljalna dela

1. Montaža izdelka je zaključena.

Zagonska dela


Slika		Opis / razlaga
Mehansko odprto	Samodejno odvajanje	
		<ol style="list-style-type: none"> 1. Počasi odprite zaporni ventil [1] na vstopni strani. 2. Počasi odprite zaporni ventil [2] na izstopni strani. 3. Zaprite zaporni ventil morebitno nameščene obvodne napeljave [3].

8. Servisiranje

Osebe

Strokovno osebje za servis (glejte poglavje »2.3 Ciljna skupina in osebje« na strani 8)

8.1 Opozorilni napotki

NEVARNOST	Nenadno uhajanje tekočin pod tlakom
	<p>Pri stiku s hitro ali sunkovito izhajajočimi tekočinami ali zaradi razpočenja delov naprave obstaja življenjska nevarnost ali nevarnost hudih poškodb.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pred začetkom del odzračite sistem pod tlakom in ga zavarujte pred nenamerno vzpostavitvijo tlaka.



8.2 Načrt za servisiranje

Vzdrževalna dela	Interval
Čistilna dela	V rednih intervalih, glede na onesnaženost
Vizualni pregled	Tedensko
Zamenjava vložka	Glejte poglavje »4.1 Obratovalni parametri« na strani 23
Kontrola tesnjenja	Na koncu vseh montažnih ter vzdrževalnih in servisnih del na izdelku
Preverjanje notranjosti ohišja filtra glede poškodb in korozije	Pri vsaki zamenjavi vložka


8.3 Vzdrževalna dela

8.3.1 Čiščenje

8.3.1.1 Opozorilni napotki


PREVIDNO	Telesne poškodbe zaradi nepravilne uporabe čistilnih sredstev
	<p>Nepravilna uporaba čistilnih sredstev predstavlja tveganje za manjše telesne poškodbe in okvaro zdravja.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Uporabljajte osebno varovalno opremo. • Uporabljajte čistilna sredstva v skladu z navodili proizvajalca.
NAPOTEK	Upoštevajte lokalne higienske predpise
	Poleg zgoraj navedenih navodil za čiščenje je treba upoštevati regionalne ali posebne higienske predpise za podjetje.

8.3.1.2 Čistilna dela

Pogoji		
Orodje	Material	Zaščitna oprema
<ul style="list-style-type: none"> • Orodje ni potrebno. 	<ul style="list-style-type: none"> • Blago čistilo • Bombažna krpa ali krpa za enkratno uporabo 	

Čistilna dela	
1.	Blago čistilo popršite na neuporabljeno bombažno krpo ali krpo za enkratno uporabo, dokler ne bo ta vlažna (ne mokra).
2.	Komponento podrgnite po celotni površini.
3.	Komponento nato osušite s čisto krpo ali jo pustite osušiti na zraku.

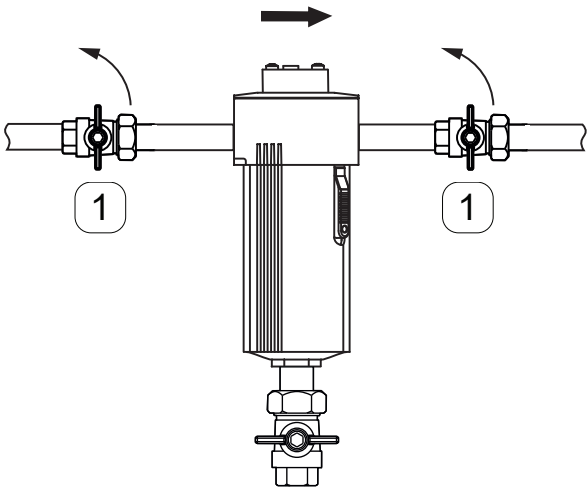
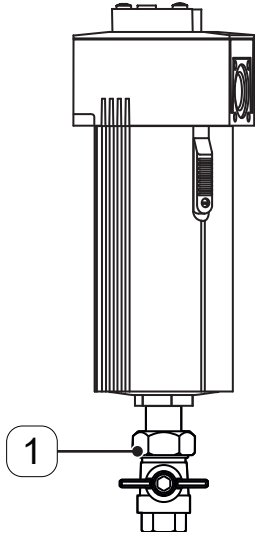
8.4 Zamenjava vložka

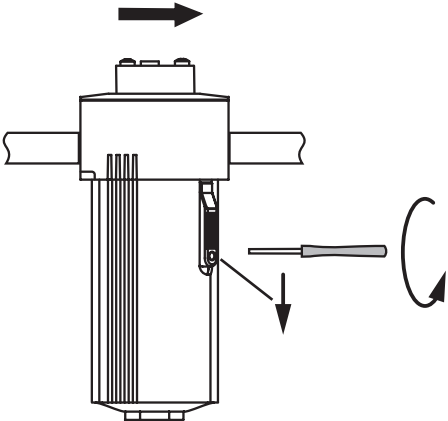
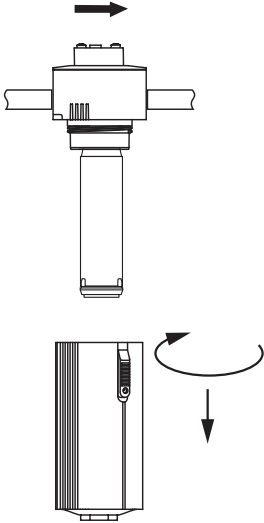
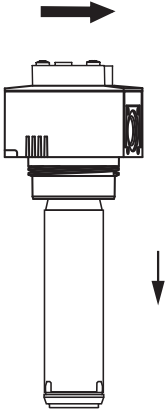
Pogoji		
Orodje	Material	Zaščitna oprema
<ul style="list-style-type: none"> Izvijač s križno glavo velikost PH1 	<ul style="list-style-type: none"> Novi vložek 	

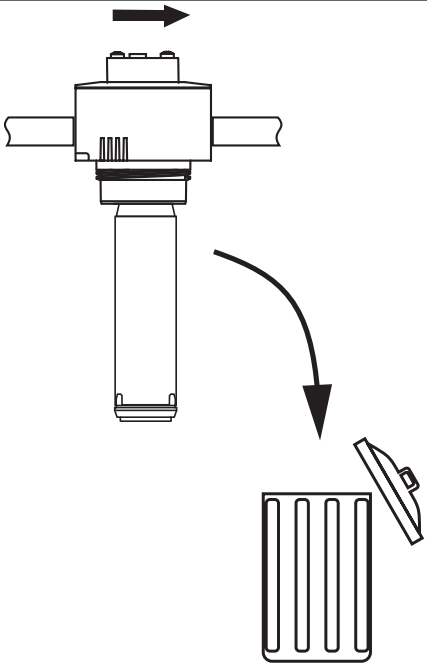

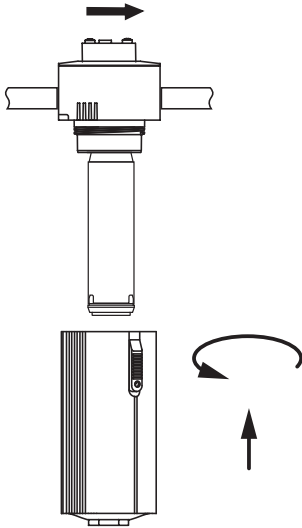
Pripravljalna dela

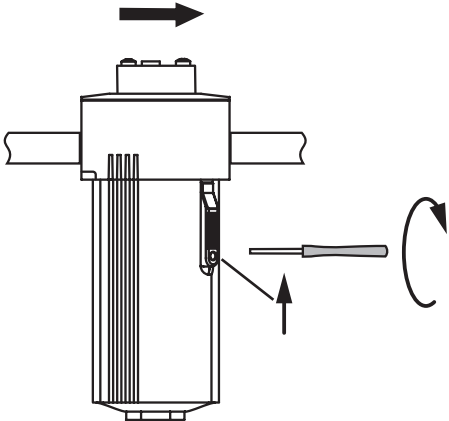
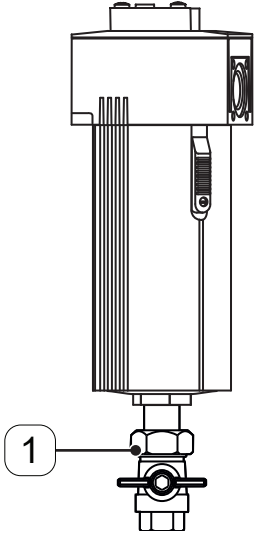
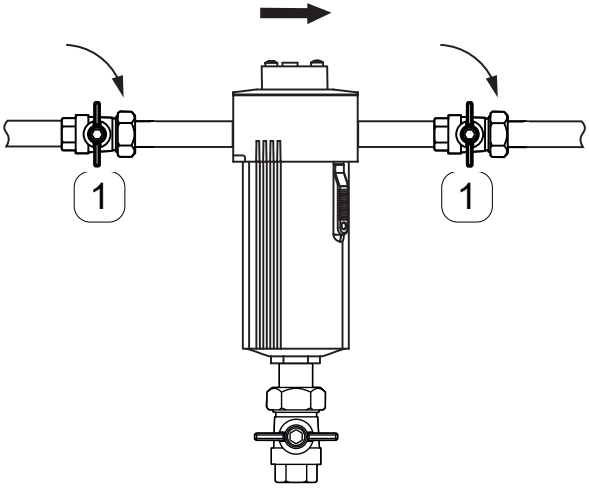
1. Odprite zaporni ventil morebiti nameščene obvodne napeljave.

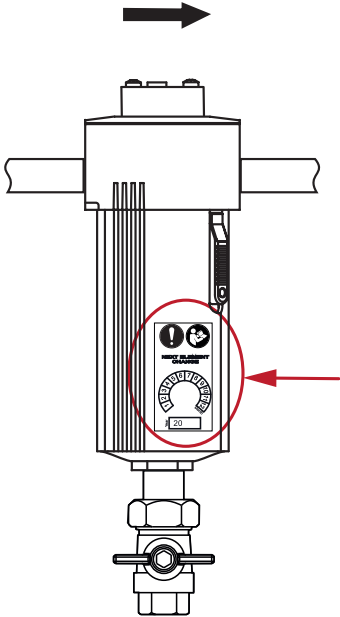
Zamenjava vložka

Slika	Opis / razlaga
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zaprite zaporne ventile [1] pred in za filtrom ali ustreznim odsekom naprave.
	<ol style="list-style-type: none"> 2. Znižajte tlak v filtru. → Previdno odprite ročni izpust. 3. Odvijte prekrivno matico [1]. 4. Povlecite ročni izpust navzdol.

Zamenjava vložka	
Slika	Opis / razlaga
	<ol style="list-style-type: none"> 5. Popustite zaporni vijak na varnostnem drsniku. 6. Varnostni drsnik potisnite navzdol.
	<ol style="list-style-type: none"> 7. Odvijte ohišje. 8. Ohišje snemite navzdol.
	<ol style="list-style-type: none"> 9. Rabljeni vložek izvalcite navzdol iz glave ohišja.

Zamenjava vložka	
Slika	Opis / razlaga
	<p>10. Vložek odstranite pravilno in v skladu s krajevnimi določili.</p> <p>→ (glejte poglavje »11. Odstranjevanje« na strani 43)</p>
	<p>11. Vstavite novi vložek v glavo ohišja.</p> <p>→ Pri tem pazite na smer pretoka izdelka.</p>
	<p>12. Ohišje privijte na glavo ohišja.</p> <p>→ Pazite, da bo varnostni drsnik usmerjen naprej.</p>

Zamenjava vložka	
Slika	Opis / razlaga
 <p>The diagram shows a cross-section of the device. A black arrow points to the right above the top of the device. A vertical arrow points upwards to a sliding mechanism on the right side. A screwdriver is shown with a curved arrow indicating it is being turned clockwise to tighten a screw on the sliding mechanism.</p>	<p>13. Varnostni drsnik potisnite navzgor. 14. Privijte zaporni vijak na varnostnem drsniku.</p>
 <p>The diagram shows the device with a manual release handle attached to the side. A circled number '1' points to a cap being tightened onto the bottom of the device.</p>	<p>15. Priključite ročni izpust. 16. Čvrsto privijte pokrivno matico [1] (najv. 10 Nm (7,4 ft-lb)).</p>
 <p>The diagram shows the device with two shut-off valves on the side pipes. Arrows point to the valves, and a circled number '1' is placed next to each. A black arrow points to the right above the device, indicating the direction of flow.</p>	<p>17. Zaprite ročni izpust. 18. Počasi odprite zaporne ventile [1] pred in za filtrom ali ustreznim odsekom naprave.</p>

Zamenjava vložka	
Slika	Opis / razlaga
	<p>19. Na ohišje nalepite novo vzdrževalno nalepko. 20. Označite naslednji datum vzdrževanja.</p>

Zaključna dela	
1.	Zaprte zaporni ventil morebiti nameščene obvodne napeljave.
2.	Med vzpostavitvijo tlaka preverite tesnjenje vseh povezav sistema in po potrebi zategnite.
3.	Sistem počasi napolnite s tlakom.

8.4.1 Vizualni pregled


Pri vizualnem pregledu izdelka preglejte vse komponente glede mehanskih poškodb in korozije. Poškodovane komponente nemudoma zamenjajte.

9. Izklop


Osebj

Strokovno osebje za servis (glejte poglavje »2.3 Ciljna skupina in osebje« na strani 8)

9.1 Opozorilni napotki

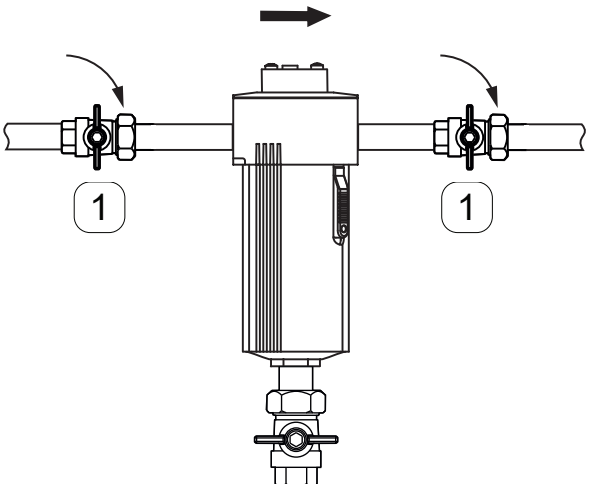
NEVARNOST	Nenadno uhajanje tekočin pod tlakom
	<p>Pri stiku s hitro ali sunkovito izhajajočimi tekočinami ali zaradi razpočenja delov naprave obstaja življenjska nevarnost ali nevarnost hudih poškodb.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Pred začetkom del odzračite sistem pod tlakom in ga zavarujte pred nenamerno vzpostavitvijo tlaka.

9.2 Postopki za izklop naprave

Pogoji		
Orodje	Material	Zaščitna oprema
<ul style="list-style-type: none"> • Orodje ni potrebno. 	<ul style="list-style-type: none"> • Material ni potreben. 	

Prilavljalna dela

1. Odprite zaporni ventil morebiti nameščene obvodne napeljave.


Slika	Opis / razlaga
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Zaprite zaporne ventile [1] pred in za filtrom ali ustreznim odsekom naprave. 2. Znižajte tlak v filtru. <ul style="list-style-type: none"> → Previdno odprite ročni izpust.

10. Demontaža


Osebj

Strokovno osebje za servis (glejte poglavje »2.3 Ciljna skupina in osebje« na strani 8)

10.1 Opozorilni napotki

NEVARNOST	Nenadno uhajanje tekočin pod tlakom
	<p>Pri stiku s hitro ali sunkovito izhajajočimi tekočinami ali zaradi razpočenja delov naprave obstaja življenjska nevarnost ali nevarnost hudih poškodb.</p> <ul style="list-style-type: none"> Pred začetkom del odzračite sistem pod tlakom in ga zavarujte pred nenamerno vzpostavitvijo tlaka.

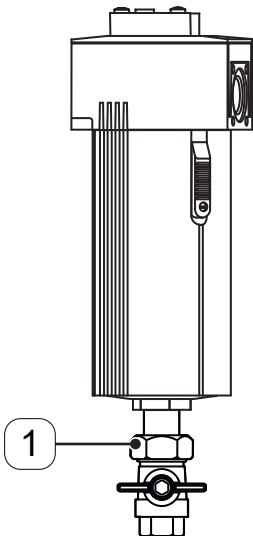
10.2 Demontažna dela

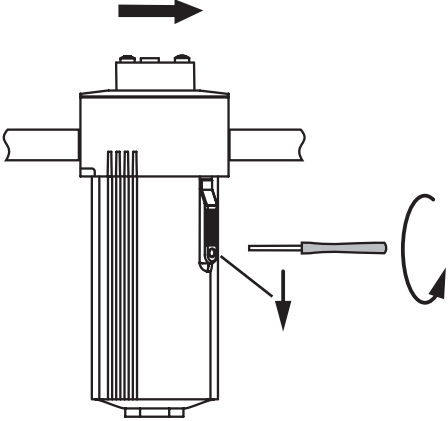
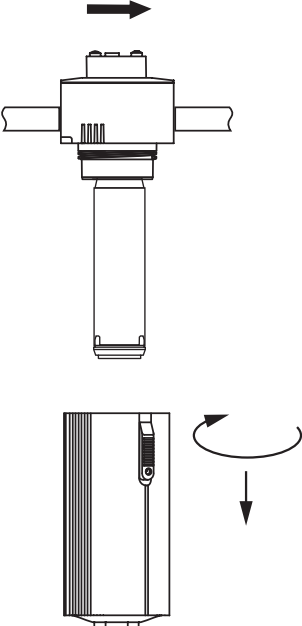
Pogoji		
Orodje	Material	Zaščitna oprema
<ul style="list-style-type: none"> Izvijač s križno glavo velikost PH1 	<ul style="list-style-type: none"> Material ni potreben. 	

Pripravljalna dela

1.	Zagon je končan in izdelek je v stanju brez tlaka.
----	--

Demontaža


Slika	Opis / razlaga
	<ol style="list-style-type: none"> Odvijte prekrivno matico [1]. Povlecite ročni izpust navzdol.

Demontaža	
Slika	Opis / razlaga
	<ol style="list-style-type: none">3. Popustite zaporni vijak na varnostnem drsniku.4. Varnostni drsnik potisnite navzdol.
	<ol style="list-style-type: none">5. Odvijte ohišje.6. Ohišje snemite navzdol.7. Odstranite vložek.8. Odstranite glavo ohišja iz cevne napeljave in pravilno zaprite konce cevne napeljave.9. Strokovno odstranite komponente.

11. Odstranjevanje

Izdelek in dodatno opremo je treba po koncu uporabnega obdobja strokovno odstraniti, npr. s strani strokovnega podjetja. Materiale, kot so steklo, umetne snovi in nekatere kemične spojine, je mogoče v večji obnoviti, reciklirati in znova uporabiti.

11.1 Opozorilni napotki

NAPOTEK	Nestrokovno odstranjevanje
	<p>Zaradi nestrokovnega odstranjevanja sestavnih delov, komponent, obratovalnih snovi, pomožnih snovi ter čistilnih medijev lahko pride do okoljske škode.</p> <ul style="list-style-type: none"> Vse sestavne dele, komponente, obratovalna sredstva, pomožne snovi ter čistilne medije je treba odstraniti strokovno in v skladu s krajevno veljavnimi zakonskimi določili. V primeru nejasnosti glede odstranjevanje se posvetujte s krajevnim podjetjem za odlaganje odpadkov.

11.2 Odstranjevanje obratovalnih in pomožnih snovi

Obratovalna snov/pomožna snov	Koda odpadkov EU
Sesalni in filtrirni materiali, čistilne krpe in zaščitna oblačila, onesnaženi z olji ali drugimi nevarnimi snovmi	15 02 02
Sesalni in filtrirni materiali, čistilne krpe in zaščitna oblačila, z izjemo tistih, ki sodijo pod 15 02 02	15 02 03
Embalaže - papir in karton	15 01 01
Embalaže - umetne snovi	15 01 02
Stara olja - mineralna	13 02 05
Stara olja - sintetična	13 02 06

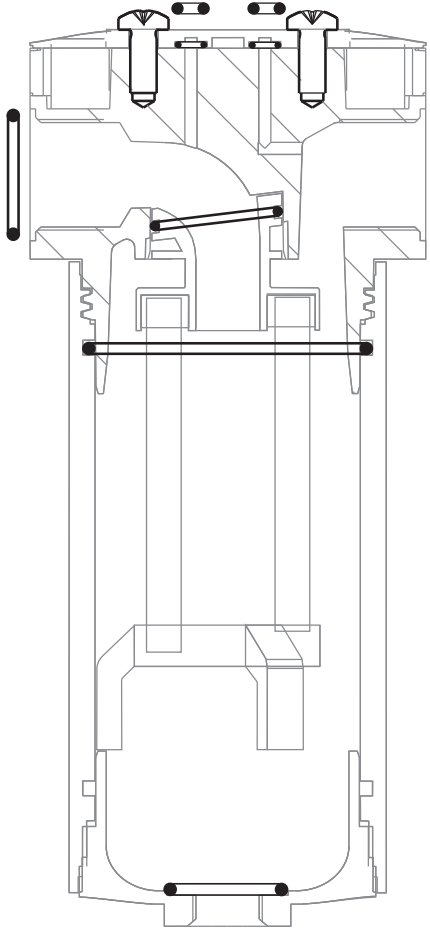
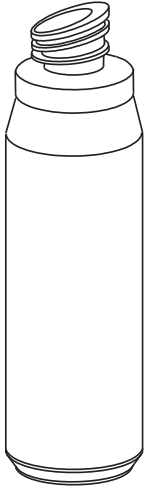
11.3 Odstranjevanje komponent

Pogoji	
1.	Izdelek in dodatno opremo je treba izklopiti in demontirati.
2.	Izdelek in dodatna oprema očiščena in ostanki medijev odstranjeni.

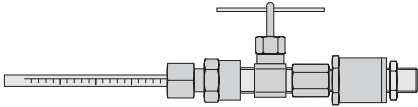
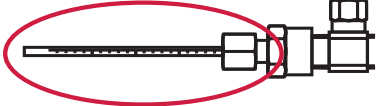
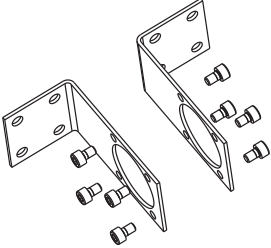
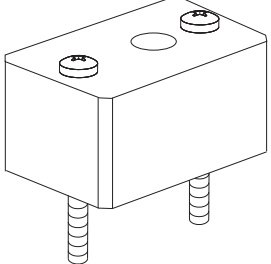
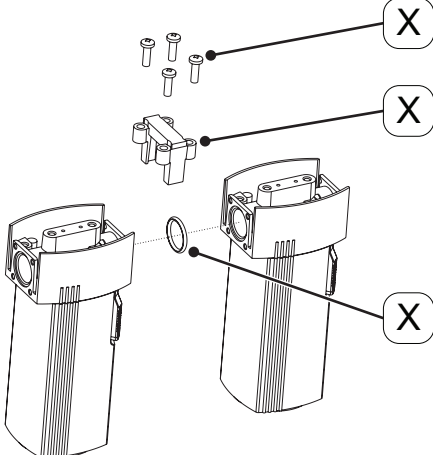
Komponente	Koda odpadkov EU
Umetne snovi	20 01 39
Kovine	20 01 40

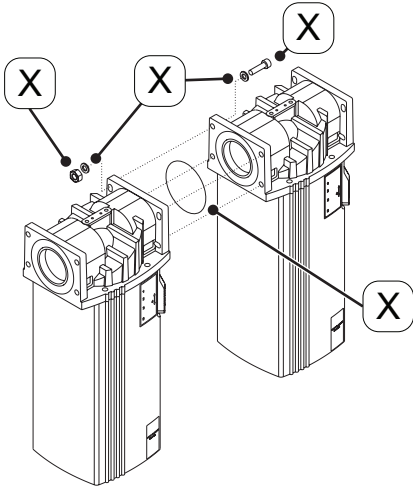
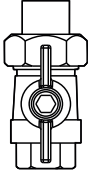
12. Nadomestni deli in dodatki

12.1 Nadomestni deli

Slika	Opis / razlaga	Št. materiala
	Komplet O-tesnil za S055	4026562
	Komplet O-tesnil za M010X	4026563
	Komplet O-tesnil za M018	4026564
	Vložek	4009180
	Vložek	4009181
	Vložek	4009182

12.2 Dodatna oprema

Slika	Opis / razlaga	Št. materiala
	Kontrolni indikator za olje z adapterjem	4008728
	Nadomestna cevka za kontrolni indikator za olje	4025989
	Stensko držalo za S055	4003328
	Stensko držalo za M010X	4003329
	Stensko držalo za M018	4003330
	Adapter za kontrolni indikator za olje S055	4008713
	Adapter za kontrolni indikator za olje M010X	4008725
	Adapter za kontrolni indikator za olje M018	4008726
	Povezovalni komplet [X] za S055	4003332

Slika	Opis / razlaga	Št. materiala
	Povezovalni komplet [X] za M010X	4003333
	Povezovalni komplet [X] za M018	4003334
	Ročni izpust	2000039

13. Odpravljanje napak

Slika napak	Možni vzroki	Odpravljanje napak
Nezadostna zmogljivost filtracije	Prevelika obremenitev, obremenitev v sunkih	<ul style="list-style-type: none"> Sprememba načina obratovanja Zmanjšajte tlačne sunke Upoštevajte določene obratovalne parametre, predvsem pri zagonskih procesih
	Odvod za kondenzat ne deluje	<ul style="list-style-type: none"> Preverjanje odvajanje kondenzata in po potrebi zamenjava
	Napačno dimenzioniranje	<ul style="list-style-type: none"> Zamenjava obstoječega filtra z zadostno dimenzioniranim filtrom
	Vložek napačno vgrajen	<ul style="list-style-type: none"> Upoštevajte smer pretoka napeljave in vložka.
	O-tesnila so se pri vgradnji poškodovala	<ul style="list-style-type: none"> Zamenjava vložka in O-tesnila
Visok diferenčni tlak	Napačno dimenzioniranje	<ul style="list-style-type: none"> Zamenjava obstoječega filtra z zadostno dimenzioniranim filtrom
	Visok delež umazanije	<ul style="list-style-type: none"> Skrajšajte interval vzdrževanja za predvklopljene filtre Preverite, ali je potrebna postopna filtracija.
	Uničen vložek	<ul style="list-style-type: none"> Preverite, ali je potrebna sprememba načina obratovanja ali postopna filtracija.
Netesna mesta	Staranje tesnil	<ul style="list-style-type: none"> Zamenjava tesnil
	Mehanska poškodba	<ul style="list-style-type: none"> Pošljite filter na popravilo ali ga zamenjajte z novim

14. Priponke

14.1 Izjava proizvajalca

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
Im Taubental 7
41468 Neuss

GERMANY

Tel: +49 2131 988-0
ww.beko-technologies.com



Herstellererklärung

Wir erklären hiermit, dass die nachfolgend bezeichneten Produkte, in den von uns gelieferten Ausführungen gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU Artikel 4 Absatz 3 in Übereinstimmung mit der geltenden guten Ingenieurpraxis ausgelegt und hergestellt werden.

Produktbezeichnung:	Behälter für Gewindefilter
Typbezeichnung:	CLEARPOINT®
Baugröße:	S040, S045, S050, S055, S075, S100, M010, M012, M015, M018
Max. Betriebsdruck:	16 bar (ü)

Beschreibung der Druckgeräte: Druckgeräte für Fluide der Gruppe 2

Druckgeräte nach Artikel 4 Absatz 3 der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU dürfen nicht die in Artikel 19 genannte CE-Kennzeichnung tragen.

Die Behälter wurden einer hydraulischen Druckprüfung mit 23 bar (ü), und einer Dichtheitsprüfung mit dem Medium Druckluft, bei 7,0 bar (ü) unterzogen. Bei den durchgeführten Prüfungen zeigten sich keine Mängel.

Neuss, 26.02.2020

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Christian Riedel".

i.V. Christian Riedel
Leiter Qualitätsmanagement International

BEKO TECHNOLOGIES GMBH
Im Taubental 7
41468 Neuss

NEMČIJA

Tel.: +49 2131 988-0
ww.beko-technologies.com



Izjava proizvajalca

Izjavljamo, da so v nadaljevanju označeni izdelki v izvedbah, ki jih dobavljamo, v skladu z Direktivo za tlačne stroje 2014/68/EU, člen 4, odstavek 3 zasnovani in proizvedeni v skladu z veljavno dobro inženirsko prakso.

Poimenovanje izdelka:	Posoda za navojni filter
Tipška oznaka:	CLEARPOINT®
Velikost izvedbe:	S040, S045, S050, S055, S075, S100, M010, M012, M015, M018
Najv. delovni tlak	16 bar(g)
Opis tlačnih naprav:	Tlačne naprave za tekočine skupine 2

Tlačne naprave v skladu s členom 4, odstavkom 3 Direktive za tlačne naprave 2014/68/EU ne smejo imeti oznake CE, omenjene v členu 19.

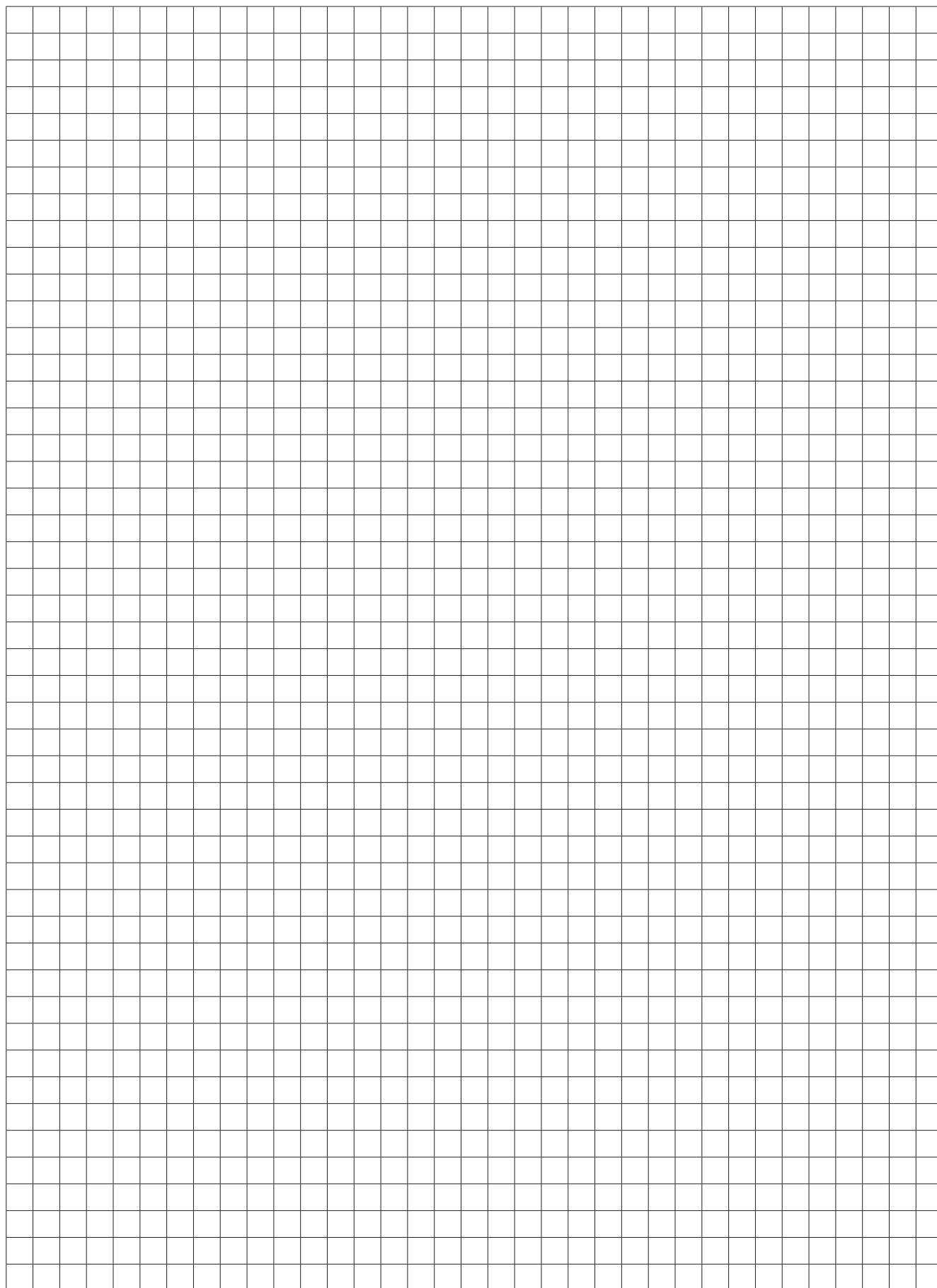
Posode so prestale hidravlični tlačni preizkus s 23 bar(g) ter kontrolo tesnjenja s stisnjenim zrakom pri 7,0 bar(g). Pri opravljenih preizkusih ni bilo odkritih nobenih pomanjkljivosti.

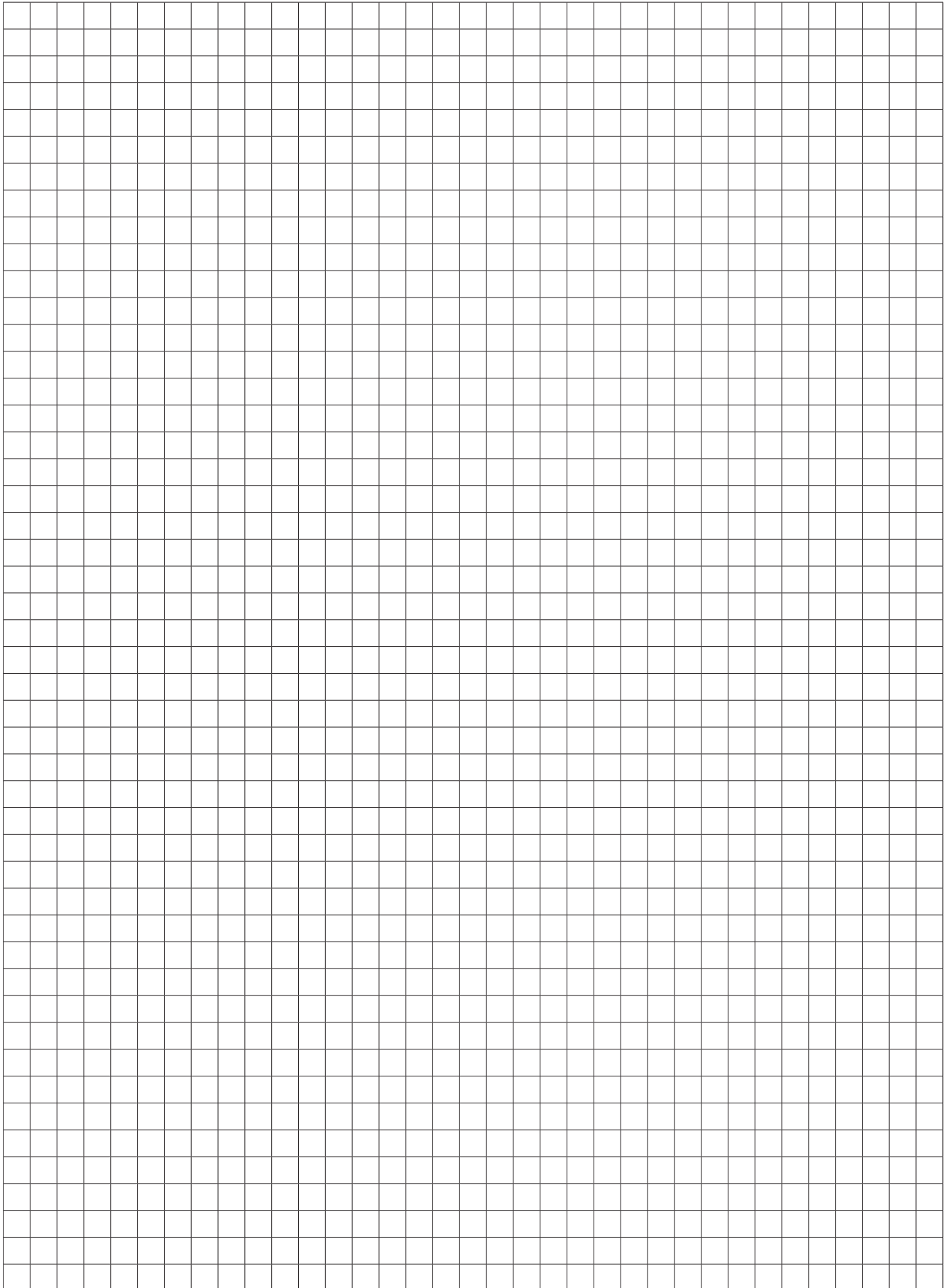
Neuss, 26. 02. 2020

BEKO TECHNOLOGIES GMBH

i.V. Christian Riedel
Vodja mednarodnega oddelka za zagotavljanje kakovosti.

15. Beleške





BEKO TECHNOLOGIES GmbH

Im Taubental 7
 D - 41468 Neuss
 Tel. +49 2131 988 0
 Fax +49 2131 988 900
 info@beko-technologies.com
 service-eu@beko-technologies.com

DE**BEKO TECHNOLOGIES LTD.**

Unit 11-12 Moons Park
 Burnt Meadow Road
 North Moons Moat
 Redditch, Worcs, B98 9PA
 Tel. +44 1527 575 778
 info@beko-technologies.co.uk

GB**BEKO TECHNOLOGIES S.à.r.l.**

Zone Industrielle
 1 Rue des Frères Rémy
 F - 57200 Sarreguemines
 Tél. +33 387 283 800
 info@beko-technologies.fr
 service@beko-technologies.fr

FR**BEKO TECHNOLOGIES B.V.**

Veenen 12
 NL - 4703 RB Roosendaal
 Tel. +31 165 320 300
 benelux@beko-technologies.com
 service-bnl@beko-technologies.com

NL**BEKO TECHNOLOGIES (Shanghai) Co. Ltd.**

Rm.715 Building C, VANTONE Center
 No.333 Suhong Rd.Minhang District
 201106 Shanghai
 Tel. +86 (21) 50815885
 info.cn@beko-technologies.cn
 service1@beko.cn

CN**BEKO TECHNOLOGIES s.r.o.**

Na Pankráci 26/322
 CZ - 140 00 Praha 4
 Tel. +420 24 14 14 717 /
 +420 24 14 09 333
 info@beko-technologies.cz

CZ**BEKO Tecnológica España S.L.**

Torruella i Urpina 37-42, nave 6
 E - 08758 Cervelló
 Tel. +34 93 632 76 68
 Mobil +34 610 780 639
 info.es@beko-technologies.es

ES**BEKO TECHNOLOGIES LIMITED**

Room 2608B, Skyline Tower,
 No. 39 Wang Kwong Road
 Kwloon Bay Kwloon, Hong Kong
 Tel. +852 2321 0192
 Raymond.Low@beko-technologies.com

HK**BEKO TECHNOLOGIES INDIA Pvt. Ltd.**

Plot No.43/1 CIEEP Gandhi Nagar
 Balanagar Hyderabad
 IN - 500 037
 Tel. +91 40 23080275 /
 +91 40 23081107
 Madhusudan.Masur@bekoindia.com
 service@bekoindia.com

IN**BEKO TECHNOLOGIES S.r.l**

Via Peano 86/88
 I - 10040 Leinì (TO)
 Tel. +39 011 4500 576
 Fax +39 0114 500 578
 info.it@beko-technologies.com
 service.it@beko-technologies.com

IT**BEKO TECHNOLOGIES K.K**

KEIHIN THINK Building 8 Floor
 1-1 Minamiwatarida-machi
 Kawasaki-ku, Kawasaki-shi
 JP - 210-0855
 Tel. +81 44 328 76 01
 info@beko-technologies.jp

JP**BEKO TECHNOLOGIES Sp. z o.o.**

ul. Pańska 73
 PL - 00-834 Warszawa
 Tel. +48 22 314 75 40
 info.pl@beko-technologies.pl

PL**BEKO TECHNOLOGIES S. de R.L. de C.**

BEKO Technologies, S de R.L. de C.V.
 Blvd. Vito Alessio Robles 4602 Bodega 10
 Zona Industrial
 Saltillo, Coahuila, 25107
 Mexico
 Tel. +52(844) 218-1979
 informacion@beko-technologies.com

MX**BEKO TECHNOLOGIES, CORP.**

900 Great Southwest Pkwy SW
 Atlanta, GA 30336
 USA
 Tel. +1 404 924-6900
 beko@bekousa.com

US